

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης να μη γίνει δεκτή η συμμετοχή της προσφεύγουσας-ενάγουσας στις δοκιμασίες αξιολογήσεως στο πλαίσιο του διαγωνισμού EPSO/AD/207/11.

Αιτήματα της προσφεύγουσας-ενάγουσας

Η προσφεύγουσα-ενάγουσα ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση·
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει στην προσφεύγουσα-ενάγουσα ποσό 10 000 ευρώ ως χρηματική ικανοποίηση για την ηθική βλάβη που της προκάλεσε η προσβαλλόμενη απόφαση·
- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή της 8ης Νοεμβρίου 2011 — ZZ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-117/11)

(2012/C 25/136)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Προσφεύγων: ZZ (εκπρόσωπος: L. Vogel, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της απόφασης του Γραφείου Διαχείρισης και Εκκαθάρισης των Ατομικών Δικαιωμάτων με την οποία καθορίστηκαν τα δικαιώματα του προσφεύγοντος επί συντάξεως λόγω συμπληρώσεως συνταξίμου χρόνου καθώς και του υπολογισμού του αριθμού συνταξίμων ετών που λαμβάνονται υπόψη προς καθορισμό των δικαιωμάτων αυτών.

Αιτήματα του προσφεύγοντος

Ο προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απόφαση που έλαβε η ΑΔΑ στις 28 Ιουλίου 2011 και με την οποία απέρριψε την από 3 Ιουνίου 2011 διοικητική ένσταση του προσφεύγοντος, η οποία είχε ως αίτημα την ακύρωση των γενικών εκτελεστικών διατάξεων των άρθρων 11 και 12 του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ, που εκδόθηκαν στις 3 Μαρτίου 2011, ειδικότερα δε του άρθρου 9 των εν λόγω γενικών διατάξεων, και την οποία η ΑΔΑ θεώρησε ως βάλλουσα κατά της ατομικής απόφασης που κοινοποιήθηκε στον προσφεύγοντα στις 24 Μαΐου 2011, που πρότεινε νέο υπολογισμό των συνταξίμων ετών που αντιστοιχούσαν, στο καθεστώς των κοινοτικών συντάξεων, στο ασφαλιστικό ισοδύναμο των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων που είχε αποκτήσει ο προσφεύγων στο πλαίσιο του βελγικού εθνικού συνταξιοδοτικού συστήματος·
- εφόσον παραστεί ανάγκη, να ακυρώσει επίσης την προμνησθείσα απόφαση της 24ης Μαΐου 2011 καθώς και, εν ανάγκη κατ'εφαρμογήν του άρθρου 277 της Συνθήκης ΕΟΚ, τις γενικές εκτελεστικές διατάξεις της 3ης Μαρτίου 2011 και, ειδικότερα, το άρθρο 9 των διατάξεων αυτών·

- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 11ης Νοεμβρίου 2011 — ZZ κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση F-118/11)

(2012/C 25/137)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ZZ (Tricase, Ιταλία) (εκπρόσωπος: G. Cipressa, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Η ακύρωση της σιωπηρής απόφασης με την οποία η Επιτροπή αρνήθηκε να θεσπίσει απόφαση σχετικά με την επαγγελματική αιτιολογία της ασθένειας του προσφεύγοντος-ενάγοντος.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να ακυρώσει την απορριπτική απόφαση που εξέδωσε η Επιτροπή ή για την οποία είναι υπεύθυνη η Επιτροπή, ανεξαρτήτως του τρόπου απορρίψεως και του μερικού ή ολικού χαρακτήρα της, με την οποία απορρίφθηκαν τα αιτήματα που προέβλεπε ο προσφεύγων-ενάγων με την από 30 Ιουνίου 2011 αίτηση που απηύθυνε στην ΕΕ διά του pro tempore νομίμου εκπροσώπου της και στην ΑΔΑ της Επιτροπής·
- να διαπιστώσει ότι η Επιτροπή παρανόμως παρέλειψε να εκδώσει απόφαση, κατά την έννοια και κατ'εφαρμογήν του άρθρου 78 της Κανονισμού Υπηρεσιακής Καταστάσεως των Υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σχετικά με την επαγγελματική αιτιολογία της ασθένειας που οδήγησε στη συνταξιοδότηση του προσφεύγοντος-ενάγοντος βάσει της απόφασης της 30ής Μαΐου 2005, ή έστω να αναθεωρήσει την επίμαχη απόφαση την οποία εξέδωσε, χωρίς τούτο να είναι βέβαιο, συγχρόνως με την έκδοση της απόφασης της 30ής Μαΐου 2005·
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα το ποσό των 4 250,00 ευρώ το οποίο, αν και στον βαθμό που δεν έχει καταβληθεί στον προσφεύγοντα-ενάγοντα, θα παράγει τόκους υπέρ του με επιτόκιο 10 % ετησίως και με ετήσια κεφαλαιοποίηση από την επαύριον και μέχρι την αποπληρωμή του εν λόγω ποσού·
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα το ποσό των 50,00 ευρώ ημερησίως από την επαύριον και επί 180 ημέρες μετά την 1η Ιουλίου 2011, για κάθε ημέρα που διαρκεί η εν λόγω παράλειψη, το δε ποσό των 50,00 ευρώ πρέπει να καταβληθεί κατά τη λήξη της ημερομηνίας αυτής, ειδάλως, αν δεν καταβληθεί ή στον βαθμό που δεν έχει καταβληθεί, θα παράγει τόκους υπέρ του αιτούντος επιτόκιο 10 % ετησίως και με ετήσια κεφαλαιοποίηση από την επαύριον της ημερομηνίας της οφειλόμενης καταβολής και μέχρι την πραγματοποίησή της·

- να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα το ποσό των 60,00 ευρώ ημερησίως για κάθε επιπλέον ημέρα κατά την οποία διαρκεί η εν λόγω παράλειψη, από την 181η ημέρα μετά την 1η Ιουλίου 2011 και επί 270 ημέρες μετά την ημερομηνία αυτή, το δε ποσό των 60,00 ευρώ πρέπει να καταβληθεί κατά τη λήξη της ημερομηνίας αυτής, ειδάλως, αν δεν καταβληθεί ή στον βαθμό που δεν έχει καταβληθεί, θα παράγει τόκους υπέρ του αιτούντος επιτόκιο 10 % ετησίως και με ετήσια κεφαλαιοποίηση από την επαύριον της ημερομηνίας της οφειλόμενης καταβολής και μέχρι την πραγματοποίησή της·
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα το ποσό των 75,00 ευρώ ημερησίως για κάθε επιπλέον ημέρα κατά την οποία διαρκεί η εν λόγω παράλειψη, από την 271η ημέρα μετά την 1η Ιουλίου 2011 και επί 360 ημέρες μετά την ημερομηνία αυτή, το δε ποσό των 75,00 ευρώ πρέπει να καταβληθεί κατά τη λήξη της ημερομηνίας αυτής, ειδάλως, αν δεν καταβληθεί ή στον βαθμό που δεν έχει καταβληθεί, θα παράγει τόκους υπέρ του αιτούντος επιτόκιο 10 % ετησίως και με ετήσια κεφαλαιοποίηση από την επαύριον της ημερομηνίας της οφειλόμενης καταβολής και μέχρι την πραγματοποίησή της·
- να υποχρεώσει την Επιτροπή να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα το ποσό των 100,00 ευρώ ημερησίως για κάθε επιπλέον ημέρα κατά την οποία διαρκεί η εν λόγω παράλειψη, από την 361η ημέρα μετά την 1η Ιουλίου 2011 και καθόλη τη διάρκεια της εν λόγω παραλείψεως, το δε ποσό των 100,00 ευρώ πρέπει να καταβληθεί κατά τη λήξη της ημερομηνίας αυτής, ειδάλως, αν δεν καταβληθεί ή στον βαθμό που δεν έχει καταβληθεί, θα παράγει τόκους υπέρ του αιτούντος επιτόκιο 10 % ετησίως και με ετήσια κεφαλαιοποίηση από την επαύριον της ημερομηνίας της οφειλόμενης καταβολής και μέχρι την πραγματοποίησή της·
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

Προσφυγή-αγωγή της 11ης Νοεμβρίου 2011 — ZZ κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση F-119/11)

(2012/C 25/138)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγων-ενάγων: ZZ (Tricase, Ιταλία) (εκπρόσωπος: Giuseppe Cipressa, δικηγόρος)

Καθής-εναγομένη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αντικείμενο και περιγραφή της διαφοράς

Ακύρωση της σιωπηρής αποφάσεως της Επιτροπής να απορρίψει την αίτηση του προσφεύγοντα-ενάγοντος με αντικείμενο, αφενός, την καταβολή αποζημιώσεως για τη ζημία που ισχυρίζεται ότι υπέστη λόγω της παράνομης εισόδου υπαλλήλων της Επιτροπής στην

υπηρεσιακή κατοικία του στη Λουάντα στις 14, 16 και 19 Μαρτίου 2002, και, αφετέρου, τη διαβίβαση των αντιγράφων των φωτογραφιών που ελήφθησαν κατά την είσοδο αυτή και την καταστροφή όλων των σχετικών με το γεγονός αυτό εγγράφων.

Αιτήματα του προσφεύγοντος-ενάγοντος

Ο προσφεύγων-ενάγων ζητεί από το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης:

- να κηρύξει εκ του νόμου ανυπόστατη ή, επικουρικώς, να ακυρώσει την απόφαση της Επιτροπής περί απορρίψεως της αιτήσεως που υπέβαλε ο προσφεύγων-ενάγων στην αρμόδια για τους διορισμούς αρχή της Επιτροπής στις 6 Σεπτεμβρίου 2010, ανεξαρτήτως της μορφής της·
- εφόσον είναι αναγκαίο, να κηρύξει εκ του νόμου ανυπόστατη ή, επικουρικώς, να ακυρώσει, ανεξαρτήτως της μορφής της, την πράξη με την οποία η καθής απέρριψε την από 6 Σεπτεμβρίου 2010 διοικητική ένσταση του προσφεύγοντος και, όσον αφορά την ακύρωσή της, την από 20 Μαρτίου 2011 διοικητική ένσταση·
- να διαπιστώσει καθένα από τα ακόλουθα πραγματικά περιστατικά που συνέβησαν στις 14 Μαρτίου 2002, στις 16 Μαρτίου 2002 και στις 19 Μαρτίου 2002 ενάντια στη βούληση του προσφεύγοντος-ενάγοντος, ο οποίος ουδέποτε συναίνεσε και ουδόλως πληροφορήθηκε και γνώριζε ότι τα εν λόγω πραγματικά περιστατικά συνέβαιναν: (α) υπάλληλοι ή εντεταλμένοι της ΕΚ ΕΚ εισήλθαν δολίως και επανειλημμένως στην υπηρεσιακή κατοικία που του είχε παραχωρήσει η Επιτροπή στην περιοχή Bairro Azul, Rua Americo Julio de Carvalho 101-103 της Λουάντα (Αγκόλα), με διάρρηξη ή χρησιμοποιώντας κλειδιά που παράνομως είχαν στην κατοχή τους ή χρησιμοποίησαν (β) τα πρόσωπα αυτά φωτογράφησαν το εσωτερικό της εν λόγω κατοικίας·
- να διαπιστώσει τον παράνομο χαρακτήρα καθενός από τα προκαλέσαντα ζημία πραγματικά περιστατικά·
- να διαπιστώσει τον παράνομο χαρακτήρα καθενός από τα πραγματικά περιστατικά που προκάλεσαν την επίμαχη ζημία·
- να υποχρεώσει την ΕΚ να καταστρέψει τις φωτογραφίες·
- να υποχρεώσει την ΕΚ να κοινοποιήσει την καταστροφή αυτή εγγράφως στον προσφεύγοντα-ενάγοντα, διευκρινίζοντας λεπτομερώς, μεταξύ άλλων, την ημερομηνία, τον τόπο εκτελέσεως και την ταυτότητα του υπαλλήλου που προέβη στην εν λόγω ενέργεια·
- να υποχρεώσει την ΕΚ να καταβάλει στον προσφεύγοντα-ενάγοντα, προς αποκατάσταση της επίμαχης ζημίας, ποσό 20 000 ευρώ, ή κάθε ανώτερο ή κατώτερο ποσό που το Γενικό Δικαστήριο θα κρίνει δίκαιο και προσήκον, ήτοι: (α) 10 000 ευρώ για τις ζημιές που απορρέουν από τις παράνομες εισόδους στην υπηρεσιακή κατοικία στις 14 Μαρτίου 2002, στις 16 Μαρτίου 2002 και στις 19 Μαρτίου 2002· (β) 10 000 ευρώ για τις ζημιές που απορρέουν από την παράνομη λήψη φωτογραφιών·